

王錦文攜《甬港往事》《呆大燒香》獻港迷

甬劇展現寧波風土民俗情懷

由「梅花獎」、「白玉蘭獎」得主王錦文，攜同寧波市甬劇研究傳習中心部分演職人員，上個月30日及31日於沙田大會堂演出原創甬劇《甬港往事》和新創甬劇灘簧大戲《呆大燒香》。早在2003年11月，寧波市甬劇團等曾赴港演出，為香港觀眾上演了《典妻》與《天要落雨娘要嫁》。時隔15年，寧波甬劇整裝待發，再次登陸香港，為香港戲迷帶來唯美幽靜的浙東風情與石骨鐵硬的寧波話，更能反映寧波的民俗風情。



■《呆大燒香》經過了重新編排符合現代觀眾審美。

主辦方提供

王錦文在滬接受訪問時介紹，本次兩部作品均由她主演。其中上演的《甬港往事》是去年甬劇研究傳習中心為了慶祝香港回歸20周年特別打造的獻禮之作；同時反映在港「寧波幫」人士愛國愛鄉的情懷，使開拓進取、團結互助、勤儉敬業的「寧波幫」精神代代相傳。該劇根據寧波著名作家天涯、王耀成合著的長篇小說《女船王》改編，講述女主人公鄭李文續在風口浪尖中毅然挑起企業與家庭的兩副重擔，克服重重困難，最終成為遠近聞名的「女船王」。

該戲的唱腔與音樂別具特色，唱腔由甬劇作曲家戴維設計。不僅有原汁原味的老調，還融入了新的唱腔與小調變奏，使旋律性更強，也更有利於抒發主人公的情感。舞美設計邀請的是浙江京劇院的裘冰，舞美簡約唯美，富有年代感。整部戲的藝術風格懷舊浪漫，像一幅幅泛黃的老照片。場景、服飾、色彩都是上世紀二三十年代的風格，一定會喚起在港老寧波人濃濃的思鄉之情。

另一齣戲《呆大燒香》是寧波灘簧大戲，具有濃郁的寧波風土人情，也可以讓在香港的寧波人找到寧波灘簧當年的味道。寧波灘簧是甬劇的前身，與上海滬劇的前身——本地灘簧，江蘇錫劇的前身——無錫灘簧等同屬灘簧大家族。

復排原味灘簧大戲

早期，《呆大燒香》是其中影響比較大的劇目，但之後因情節內容與時代不相符合，一度被塵封起來。兩年前，王錦文邀請了著名劇作家、原甬劇團團長王信厚先生，根據老藝人孫榮芳留下的口述本進行改編，對主題、人物、劇情結構等作了全新的改編與構思，創造性地轉化成既保留濃郁的甬劇藝術特色，又貼近當下百姓生活與審美趣味的甬劇樣式。而甬劇名家攜團赴港演出與文化交流活動，更直接增進寧波、香港兩地情誼。

另外，這次赴港演出期間，甬劇研究傳習中心還將與港澳非物質文化遺產發展研究會的有關專家，展開稀有劇種發展傳承研討會。

■文：張帆



■重新排練的《甬港往事》與《呆大燒香》，極受觀眾歡迎與追捧。



■《甬港往事》是為香港舞台打造的獻禮之作。

主辦方提供



■演員在演繹《穆桂英掛帥》。

「弘揚傳統文化、展示戲曲魅力，是時代賦予當代文藝工作者的責任和使命。」2018年全國梆子聲腔優秀劇目展演早前在河北石家莊大劇院開幕，來自北京、天津、河南、山東等全國14個省（區、市）的23個劇種31台劇目參加展演，將在20多天的時間裡奉獻56場精彩演出。

戲曲是中國傳統文化中一顆璀璨的明珠，梆子聲腔是中國戲曲四大聲腔之一，廣泛流佈於大江南北，深受廣大人民群眾喜愛。本次全國梆子聲腔優秀劇目展演，對展現梆子聲腔的魅力和風采有着積極意義。

近年來，全國各級各類文藝院團不斷深入生活、扎根人民，大力開展現實題材創作。此次展演的31台劇目中，現代戲17台，佔比55%。此次演出集合秦腔、晉劇、豫劇、河北梆子等不同劇種的經典唱段，精選西秦戲、蒲劇、滇劇等劇種的藝術絕活，遴選秦腔《柳河灣的新娘》、淮北梆子《永遠的大別山》、河北梆子《燕趙風骨楊繼盛》、晉劇《打金枝》及《穆桂英掛帥》等新創劇目，突出現實題材創作的多樣化，並推出《梆子聲腔我們唱他幾百年》等新編戲曲節目，展示戲曲的新聲新韻和青年新秀帶來的未來希望。

■文：新華社



■演員在開幕式上演出。



■小演員表演晉劇《打金枝》。

十九世紀粵劇在美洲(下)

據史料記載，1852年淘金熱高潮時，在三藩市華埠格林街附近的都板街已有一間戲院，戲台設備及服飾道具都由中國運來。戲院的設立為粵劇來美演出提供了一個固定的演出基地。從此赴美演出的粵劇班便再也沒有中斷過。

1852年10月16日，美國《阿爾塔加利福尼亞日報》登載消息稱，「鴻福堂」將於1852年10月18日在三藩市三桑街的美國劇院首演。這個已知最早登陸美洲的粵劇戲班，共有藝人一百二十三人，首場演出的劇碼有《八仙賀壽》、《六國大封相》和《關公送嫂》等。1852年12月，「鴻福堂」在三藩市一座亭樓式中國劇院演出，每周演出七天，晝夜不停。1853年3月，該班又抵達紐約、新澤西等美國東部城市作巡迴演出，歷時長達5個多月。

1856年，有一班粵伶及樂工加起來僅三十人的小班赴加州卡拉維拉斯開演。當地沒有劇場，搭架大帳幕為劇場，觀眾盡是中西礦工，非常熱鬧。隨後，該班又應當地各礦場及華埠之請，到各地作巡迴演出。

僅在1871至1875年間，便有賀高升、堯天樂、順豐年、普堯天、普禎祥、翠山玉、賀貴龍、昆山玉、翠山風、壽山風、普豐年十一個戲班，組織龐大，陣容雄厚。在1883年之前，在三藩市的積臣街已建有四間戲院。至今仍保留有一張演出圖，隱約可以看出當時的演戲情景。該演出圖中，有十個人物，一人坐着，九人站着，沒有標明劇名、人物、演員名字，但圖中寫着「一八八三年在三藩市積臣街戲院之粵劇表演」等字樣。

據香港知名藝人金山和回憶，1894年前後，他與著名小武周瑜利、花旦蛇王蘇等應邀到三藩市演戲一年多，戲班被安頓在一個舊貨倉，這家貨倉後來也就是他們演出的所在。戲班到三藩市演出的報酬不高，但當地所售戲票異常昂貴，因為主辦者知道賣票工作的華工久吊戲廳，所以遠道聘請粵劇班前來，賺取華工終年操作的血汗金錢。

除了在美國演出外，戲班逐漸拓闊演出地域，包括加拿大、墨西哥以及秘魯等地，但仍以三藩市為大本營。

■文：葉世雄

舞台快訊

日期	演員、主辦單位	劇目	地點	日期	演員、主辦單位	劇目	地點
4/11	天水圍長青服務處	《粵劇曲慶昇平》	元朗劇院演藝廳	7/11	粵華雅聚	《粵韻悠揚賀金秋》	油麻地戲院劇院
	雄藝軒	《雄藝弦韻會知音》	屯門大會堂文娛廳		紫彤藝苑	《雙槍陸文龍》	高山劇場劇院
	康樂及文化事務署	《關大王獨赴單刀會》	屯門大會堂演奏廳		生輝粵劇研究中心	《紅伶聞秀嵩山粵劇折子戲》	高山劇場新翼演藝廳
	常昇劇團	《常昇戲曲迎新歲》	西灣河文娛中心劇院		花錦繡劇團	《帝女花》	新光戲院大劇場
	輝映劇團	《孟姜女哭倒萬里長城》	高山劇場劇院		月白戲臺	《羅門名劇苗新枝 - 三看御妹劉金定》	高山劇場新翼演藝廳
5/11	好友曲藝研習會	《好歌好友會知音X》	沙田大會堂演奏廳	8/11	香港梨園舞台	《摘櫻會》	元朗劇院演藝廳
	白雲歌藝團	《粵曲精彩大演》	油麻地戲院劇院		智嫻曲藝社	《粵曲演唱會》	北區大會堂演奏廳
	樂善藝舍	《承先啟後繼往開來潘珮璇學生粵曲演唱會》	西灣河文娛中心劇院		麗鳴棠粵藝苑	《無情寶劍有情天》	北區大會堂演奏廳
	香港八和會館	《香港八和會館2018年慶祝華光先師誕辰》	高山劇場劇院		新藝粵劇藝術推廣社	《彩鳳榮華雙拜相》	高山劇場劇院
	耀明珠劇團	《蓋世雙雄霸楚城》	高山劇場新翼演藝廳		月白戲臺	《羅門名劇苗新枝 - 曹操與楊修》	高山劇場新翼演藝廳
6/11	北區民政事務處	《粵·睇越開心粵劇欣賞會》	北區大會堂演奏廳	9/11	紫荆匯藝軒	《金曲妙韻愛心粵曲慈善夜》	新光戲院大劇場
	三聖曲藝社	《良朋歡聚粵韻獻知音》	屯門大會堂演奏廳		香港梨園舞台	《搶金》	元朗劇院大堂
	清麗明苑	《粵聲金鳳凰獻藝獻知音折子戲專場》	荃灣大會堂演奏廳		香港梨園舞台	《枇杷山上英雄血》	元朗劇院演藝廳
	樂滔滔曲藝社	《凝芳薈聚樂滔滔折子戲專場》	高山劇場劇院		明威樂社	《明威粵曲獻唱》	北區大會堂演奏廳
	耀明珠劇團	《折子戲精選》	高山劇場新翼演藝廳		朗聲曲藝社	《朗聲粵曲獻知音》	屯門大會堂演奏廳
7/11	花鐘繪劇團	《夢斷香銷四十年》	新光戲院大劇場		光華新聞文化中心	《交響樂X京劇《快雪時晴》》	香港文化中心大劇院
	香港當代中國文化藝術促進中心	《經典名曲會知音—粵曲演唱》	元朗劇院演藝廳		新藝粵劇藝術推廣社	《蓋世雙雄霸楚城》	高山劇場劇院
					月白戲臺	《羅門名劇苗新枝 - 琵琶血染漢宮花》	高山劇場新翼演藝廳

香港電台第五台戲曲天地節目表 AM783 / FM92.3 (天水圍) / FM95.2 (跑馬地) / FM99.4 (將軍澳) / FM106.8 (屯門、元朗) / DAB35

香港電台第五台戲曲之夜節目表 AM783 / FM92.3 (天水圍) / FM95.2 (跑馬地) / FM99.4 (將軍澳) / FM106.8 (屯門、元朗) / DAB35

星期日 04/11/2018	星期一 05/11/2018	星期二 06/11/2018	星期三 07/11/2018	星期四 08/11/2018	星期五 09/11/2018	星期六 10/11/2018	星期日 04/11/2018	星期一 05/11/2018	星期二 06/11/2018	星期三 07/11/2018	星期四 08/11/2018	星期五 09/11/2018	星期六 10/11/2018
13:00 龍翔藝萃#13 題目：粵劇和趣劇(下) 嘉賓：熊良錦(下) 名劇選播： 碧血丹心(第六場) (草家駒、李芳芳、林友榮、吳非傑) (世雄、勞韻妍)	粵曲OK 聽眾點唱熱線：1872312	粵曲會知音 箭上胭脂弓上粉之追夫 (麥炳榮、鳳凰女)	粵曲OK 聽眾點唱熱線：1872312	粵曲OK 蝶影紅梨記 (任劍輝、白雲仙、梁醒波、觀次伯、陸飛鴻、梁素琴、張醒非)	唐伯虎三戲秋香 (吳仔峰、尹飛燕、阮兆輝、陳嘉鳴、廖國森、陳鴻進)	白蛇傳斷橋 (梁醒波、李香琴、林少芳)	粵曲OK 聽眾點唱熱線：1872312	粵曲 白蛇傳 (梁醒波、李香琴)	大鬧梅知府 (梁醒波、李香琴、林少芳)	碧蓉探監 (任劍輝、秦小梨)	桃源仙詠 (何曉棟、楊麗紅)	白蛇 人生一朶花 (伍木蘭)	粵曲 夜弔秋喜 (梁無相)
15:00 粵曲會知音 周邦彥啖五更 (黃漢威) 十奏嚴嵩之寫表 (麥炳榮、鳳凰女) 海瑞傳之打嚴嵩 (阮兆輝、陳劍聲) 周仁獻嫂之審夫 (文千歲、李寶玲、王超峰、林鳳仙) (陳禧瑜)	清宮夜詰 (梁漢威、南鳳) 平貴回窓 (羅品超、關青)	白龍閣(下卷) (阮兆輝、謝雪心) 孝感動天 (尹球、白鳳瑛) 風雨泣媚娟 (勞允澍、紅線女)	長念葬花人 (梁瑛、李慧)	春風重渡玉門關 (鍾雲山、伍木蘭)	粵曲選播： 文姬歸漢 (梁醒波)	金枝玉葉 (麥炳榮、鳳凰女)	鐵掌拒柔情 (龍貫天、鍾麗蓉)	春殘花帶淚 (鍾雲山、黃少芳)	牡丹亭驚夢之幽媾 (龍劍笙、梅雪詩)	再生緣之診脈 (陳笑風、蓋鳴暉)	魂斷藍橋 (徐凌仙)	李太白醉草嚇蠻書 (文千歲)	粵曲 司馬相如 (靳永棠、梁玉卿)
1600製園一族 嘉賓： 王潔清 (陳禧瑜)	(阮德鏘)	(阮曉君)	(黎曉君)	(陳永康、黎									